

## Ausflugsfahrten/ Escursioni/Tours

Sommer/Estate/Summer

2018



UNESCO Dolomiten/Dolomiti • Innsbruck  
Gardasee/Lago di Garda/Lake Garda  
Venedig/Venezia/Venice

Pragser Wildsee/Lago di Braies/Lake Braies  
Meran/Merano

Exklusiv & nur bei uns:  
alle Fahrten mit

**REISEBEGLEITUNG**

**GUIDA ESPERTA**

su tutti i viaggi

**TOUR GUIDE**

on every tour



# Dolomitenrundfahrt/Giro delle Dolomiti/Dolomites Tour

Entdecken Sie mit uns die faszinierende Bergwelt des **UNESCO- Weltnaturerbes** Dolomiten. Die Fahrt führt durch das **Grödnertal** zum **Sellajoch** (2240 m), über das **Pordoijoch** (2239 m) und den **Falzaregopass** (2111 m) zur Dolomitenkönigin **Cortina** - hier Mittagspause von ca. 2 Stunden. Auf jeder Passhöhe machen wir eine kurze Pause mit Möglichkeit zum Fotografieren. Am Nachmittag erfolgt die Rückfahrt vorbei am **Misurinasee** mit wunderschönem Blick auf die **Drei Zinnen**, über **Toblach**, das **Pustertal** und **Bruneck**.

Venite a scoprire l'affascinante mondo alpino delle Dolomiti, **Patrimonio Mondiale dell'UNESCO**. Il percorso attraversa la **Val Gardena** fino al **Passo Sella** (2240 m), passando poi per il **Passo Pordoi** (2239 m) e il **Passo Falzarego** (2111 m) per arrivare a **Cortina**, regina delle Dolomiti, dove sosteneremo per la pausa pranzo (circa 2 ore). All'altezza dei vari passi effettueremo brevi soste per darvi la possibilità di scattare qualche fotografia. Lungo il tragitto di ritorno si costeggerà il **Lago di Misurina**, con una splendida vista panoramica sulle **Tre Cime di Lavaredo, Dobbiaco**, la **Val Pusteria** e **Brunico**.

Come with us and discover the fascinating mountain world of the **UNESCO natural heritage site** the Dolomites. The excursion takes us over the **Passo Gardena**, **Passo Sella** (2240 m), **Passo Pordoi** (2239 m) and the **Passo Falzarego** (2111 m) to the queen of the Dolomites **Cortina** where we will have a break for lunch (approx. 2 hrs.). At the top of each pass there will be time for photographs. In the afternoon the return journey brings us past **Lake Misurina** with wonderful views of the **Tre Cime di Lavaredo**, through **Dobbiaco/Toblach**, the **Pusteria valley** and **Brunico/Bruneck**.



Reisebegleiter  
inbegriffen/Guida  
esperta inclusa/  
Tour guide  
included



Preis/Prezzo/Price: **35 Euro**.

Termine und Abfahrtszeiten auf Seiten **14-15**.

Date e orari di partenza alle pagine **14-15**.

Dates and times on pages **14-15**.





Reisebegleiter  
inbegriffen/Guida  
esperta inclusa/  
Tour guide  
included



# Innsbruck

**Die Vielfalt. Das Flair. Die Schatzkammer. Die Hauptstadt Tirols**, am Ufer des Inns, ist mit ihrer malerischen alpinen Landschaft ein eindrucksvolles Ausflugsziel. Hinzu kommen viele Kunstschätze, welche Sie bei unserer organisierten Stadtführung kennenlernen können. Am berühmtesten davon ist wohl das „Goldene Dach!“, aber auch der Dom zu St. Jakob, die Maria-Theresien-Straße mit ihrer Annasäule und die kaiserliche Hofburg werden Sie begeistern.

**La varietà, il fascino, la camera del tesoro. La capitale del Tirolo**, sulle sponde dell'Inn, con il suo pittoresco paesaggio alpino, è una meta molto suggestiva. A ciò si aggiunge il ricco patrimonio artistico che potrete ammirare durante le nostre visite guidate in città. Uno dei tesori più famosi è il celebre "tettuccio d'oro" (Goldenes Dach!), ma ad attendervi vi sono anche altri luoghi di interesse culturale come il Duomo di San Giacomo, la via Maria Teresa con la colonna di Sant'Anna e il palazzo imperiale (Hofburg).

**The variety, the flair, the treasures.** With its picturesque alpine landscape, **Tyrol's capital** on the banks of the river Inn is a destination sure to fill you with inspiration. Our organised city tour will give you the chance to get to know Innsbruck's many important works of art, the most famous of which being the "Goldene Dach!" or golden roof. You will also see St. James' cathedral, the main street Maria-Theresien-Straße with the Annasäule and the imperial palace (Hofburg) – all sights bound to leave their impression.



Preis/Prezzo/Price: **41 Euro**.

Personalausweis erforderlich/ Indispensabile la carta d'identità/ Identity card required.

Termine und Abfahrtszeiten auf Seiten **14-15**.  
Date e orari di partenza alle pagine **14-15**.  
Dates and times on pages **14-15**.

# Gardasee/Lago di Garda/Lake Garda

Der größte See Italiens bietet herrliche Landschaftsstriche und eine atemberaubende Kulisse. Die Fahrt führt Sie über **Bozen, Trient, Rovereto** und den Gardasee entlang bis **Malcesine** mit seinen verwinkelten Gässchen und dem romantischen Flair. Nach Belieben können Sie mit dem Bus oder dem Schiff (nicht im Preis inbegriffen) nach **Riva** am Gardasee weiterfahren. Dort werden Sie abgeholt und die Rückfahrt erfolgt über den wunderschönen **Toblinosee**.

Il più grande lago italiano offre meravigliosi scorci paesaggistici e uno scenario incantevole. Lungo il tragitto, si passerà per **Bolzano, Trento, Rovereto**, costeggiando successivamente il lago, fino a raggiungere **Malcesine**, con il suo intreccio di viuzze e il suo fascino romantico. A scelta potrete proseguire il percorso in bus o in battello (non incluso nel prezzo) fino a **Riva del Garda**. Qui verrete prelevati e lungo il viaggio di ritorno si costeggerà il meraviglioso **Lago di Toblino**.

Italy's largest lake offers stunning landscape and a breathtaking mountain backdrop. The trip takes you from **Bolzano/Bozen, Trento, Rovereto** and along lake Garda to **Malcesine** with its winding lanes and romantic atmosphere. From here you can continue your journey either by bus or by boat (price not included) to **Riva** where you will be picked up for the return journey past the beautiful Lake **Toblino**.



Reisebegleiter  
inbegriffen/Guida  
esperta inclusa/  
Tour guide  
included



Preis/Prezzo/Price: **37 Euro**.

Termine und Abfahrtszeiten auf Seiten **14-15**.  
Date e orari di partenza alle pagine **14-15**.  
Dates and times on pages **14-15**.



# Venedig/ Venezia/Venice



Reisebegleiter  
inbegriffen/Guida  
esperta inclusa/  
Tour guide  
included



**Die weltberühmte, herrliche Stadt**, erbaut auf über hundert Inseln ist äußerst reich an Kunst- und Kulturgütern und vor allem wegen ihrer vielen **Brücken**, wegen ihrer **Gondeln** und ihrer wunderschönen Wasserstrassen bekannt. Die größte Sehenswürdigkeit in Venedig ist die **Altstadt** selbst. Ein riesengroßer Irrgarten aus **Brücken**, **schmalen Gassen**, breiten Straßen, großen Plätzen und jeder Menge Sackgassen. Lassen auch Sie sich vom besonderem Flair dieser Stadt überraschen!

**Questa splendida città, rinomata in tutto il mondo**, costruita su centinaia di isole, è eccezionalmente ricca di tesori artistici e culturali ed è soprattutto celebre per i suoi numerosi **ponti**, le **gondole** e i suoi incantevoli canali. La maggiore attrazione di Venezia è proprio il suo **centro storico**: un enorme labirinto di ponti, **minuscole stradine**, ampie vie, grandi piazze e un'infinità di vicoli ciechi. Lasciatevi avvolgere anche voi dall'originale fascino di questa città.

**The magical, world-renowned city**, built on over a hundred islands is supremely rich in cultural and artistic heritage and famous especially for its many **bridges**, **gondolas** and beautiful canals. The greatest attraction in Venice is the **old city** itself: an enormous labyrinth of bridges, **narrow lanes**, wide streets, large piazzas and endless dead ends. Let yourself get swept up by the special flair of this town.



**Schiffahrt** in Venedig hin und zurück inbegriffen!  
**Trasferimento** a Venezia in barca a/r incluso!  
**Boat ride** in Venice (return ticket) included!

Preis/Prezzo/Price: **66 Euro**.

Termine und Abfahrtszeiten auf Seiten **14-15**.

Date e orari di partenza alle pagine **14-15**.

Dates and times on pages **14-15**.

# Pragser Wildsee & Brixen Lago di Braies/Lake Braies & Bressanone

Der **Pragser Wildsee**: Idyllisch und ruhig - Filmkulisse (**Die Bergpolizei – Ganz nah am Himmel mit Terence Hill**). Von der Entstehung des Pragser Wildsees erzählt die Sage, dass einst Wilde in den Bergen nach Edelsteinen und Gold schürften. Die Hirten jedoch waren neidisch und versuchten, die angehäuften Schätze der Wilden zu rauben. Es gelang nicht, denn die Wilden öffneten die unterirdischen Quellen und versenkten ihren Reichtum im daraus entstehenden See. Am Nachmittag Fahrt über das Pustertal nach **Brixen**. Besuchen Sie während des zweistündigen Aufenthaltes die **Bischofsstadt**, die durch kulturelle Schätze und die verwinkelte Architektur der Altstadt fasziniert.

Il **Lago di Braies** è il lago naturale più grande delle Dolomiti, un luogo particolarmente tranquillo. Il lago fa parte del set cinematografico della serie televisiva **“Un passo dal cielo” con Terence Hill**. La leggenda narra di selvaggi che si recarono sulle montagne della Valle di Braies alla ricerca di oro e di pietre. Avidi e invidiosi pastori della valle tentarono di rubare i loro tesori, ma non ci riuscirono perché, per proteggere il tesoro, questi ultimi aprirono delle fontane sotterranee e gettarono il tesoro nel lago di Braies. Al pomeriggio il viaggio prosegue lungo la Val Pusteria fino a **Bressanone**. La città vescovile è la simbiosi perfetta tra il fascino della città più antica del Tirolo con i suoi vicoli pittoreschi e il centro storico pieno di vita.

**Lake Braies**: largest natural lake in the Dolomites and one of the quietest and most beautiful locations. It has provided the setting for a famous television series **‘One Step from Heaven’ with Terence Hill**. According to legend, once upon a time savages dug in the mountains for gold and precious stones. The local herdsmen tried to steal the treasures but unsuccessfully because the savages opened up an underground spring and sunk their treasures in the lake this spring created. Our excursion allows you to walk around this charming lake and in the afternoon a visit to the picturesque and interesting city of **Bressanone**.



Reisebegleiter  
inbegriffen/Guida  
esperta inclusa/  
Tour guide  
included



Preis/Prezzo/Price: **35 Euro**.

Termine und Abfahrtszeiten auf Seiten **14-15**.  
Date e orari di partenza alle pagine **14-15**.  
Dates and times on pages **14-15**.



Reisebegleiter  
inbegriffen/Guida  
esperta inclusa/  
Tour guide  
included



# Meran/Merano

## Schloss/Castello/Castle Trauttmansdorff Weinstrasse/Strada del Vino/Wine Road

Machen Sie mit uns einen Ausflug in die **Kurstadt Meran** zum Wochenmarkt bzw. zur Stadtbesichtigung oder nutzen Sie die Möglichkeit zur Besichtigung des botanischen **Gartens von Schloss Trauttmansdorff** (Auszeichnung „Internationaler Garten des Jahres 2013“) mit seiner vielfältigen einheimischen und exotischen Pflanzensammlung (Eintritt nicht inbegriffen - 13,00 €). Am Nachmittag Fahrt über die **Südtiroler Weinstraße** nach Eppan, am **Kalterer See** vorbei und retour über das Südtiroler Unterland.

Partecipate alla nostra gita nella **città termale di Merano** per fare una visita al centro storico, al suo mercato settimanale oppure cogliete l'occasione per recarvi al **giardino botanico di Castel Trauttmansdorff** (premiato come "Giardino Internazionale dell'Anno 2013") con la sua variegata collezione di piante locali ed esotiche (ingresso non incluso nel prezzo - 13,00 €). Al pomeriggio il viaggio prosegue lungo la **Strada del Vino dell'Alto Adige** fino ad Appiano. Si passa poi per il **Lago di Caldaro** e si torna per la Bassa Atesina.

Take a trip to the **spa town Merano/Meran**, to the weekly market, sightseeing, or the opportunity to visit the botanic **gardens at Trauttmansdorff castle** (awarded "international garden of the year 2013") with its varied collection of local and exotic plants (price not included - €13.00). In the afternoon we drive along the **South Tyrolean wine route** through Appiano, passing at **Lake Caldaro**. The return journey is over the Südtiroler Unterland / Bassa Atesina.










Preis/Prezzo/Price: **32 Euro**.

Termine und Abfahrtszeiten auf Seiten **14-15**.

Date e orari di partenza alle pagine **14-15**.

Dates and times on pages **14-15**.



Zielort/ Destinazione/ Destination	Tage/ Giorni/ Days	Seite/Pagina/Page	Reisebegleiter/Guida/Guide	Dienstag/Martedì/Tuesday	Mittwoch/Mercoledì/Wednesday	Donnerstag/Giovedì/Thursday	Freitag/Venerdì/Friday
<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; display: inline-block;">                     Exklusiv &amp; nur bei uns: alle Fahrten mit <b>REISEBEGLEITUNG</b> <b>GUIDA ESPERTA</b> su tutti i viaggi <b>TOUR GUIDE</b> on every tour                 </div> 							
	<b>Große Dolomitenrundfahrt</b> <b>Grande Giro delle Dolomiti</b> 12.06. - 09.10.	2/3		●			
	<b>Innsbruck*</b> 04.07. - 29.08.	4/5		●			
	<b>Gardasee/Lago di Garda</b> 20.06. - 03.10.	6/7		●			
	<b>Venedig/Venezia (inkl. Schifffahrt!)</b> 21.06. - 02.08. & 23.08. - 04.10.	8/9		●			
	<b>Pragser Wildsee &amp; Brixen</b> <b>Lago di Braies &amp; Bressanone</b> 27.07. - 24.08.	10/ 11		●			
	<b>Meran, Trauttmansdorff</b> <b>&amp; Südtiroler Weinstrasse</b> <b>Merano, Trauttmansdorff</b> <b>&amp; la Strada del Vino</b> 22.06. - 20.07. & 31.08. - 28.09.	12/ 13		●			

Abfahrten von Partenze da Departures from	Rückkehr Ritorno Return	Preis Prezzo Price
Plan de Gralba		
Wolkenstein Selva		
St. Christina S. Cristina		
St. Ulrich Ortisei		
Kastelruth Castelrotto		
Seis Siusi a. S.		
Völs Fle		
Saltria		
Compatsch		
Schlermgebiet Alpe di Siusi		
Gröden Val Gardena		
Euro		
8.55	ca. 18.30	35
8.45	ca. 18.15	41
8.40	ca. 18.00	37
8.30	ca. 20.00	66
8.10	ca. 17.45	35
8.05	ca. 18.15	32
8.30		
8.10		
8.05		
8.05		
8.30		
8.10		
8.05		
8.05		
8.30		
8.15		
8.20		
8.30		
8.50		
8.35		
8.45		
8.50		
9.00		
8.40		
8.35		
8.25		
8.15		
8.25		
8.35		
9.05		
8.25		
8.25		
8.35		



Für die Ausflugsfahrten stellen wir **neueste, bestens ausgestattete Luxusreisebusse** mit Klimaanlage zur Verfügung.

Per le escursioni sono a disposizione **nuovissimi autobus di lusso**, con aria condizionata.

On the excursions only the **newest, well equipped luxury busses** with air conditioning are used.

Bei allen Fahrten werden Sie gantztägig von einem **Reisebegleiter** betreut.

In tutti i viaggi una **guida esperta** vi accompagnerà tutto il giorno.

All excursions have a **tour guide** accompanying you throughout the day.



**Kleinkinder**, welche keinen Sitzplatz beanspruchen fahren gratis. **Kinder bis 15** Jahre 50% Ermäßigung.

**Bambini** che non occupano un sedile viaggiano gratuitamente. **Bambini fino a 15** anni 50% di sconto. Small **children** not occupying a seat travel free of charge. **Children up to 15 years** of age: 50% discount.



**PLATZRESERVIERUNG ERFORDERLICH!**  
**PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA!**  
**SEAT RESERVATION REQUIRED!**

\* Personalausweis oder Reisepass erforderlich  
Indispensabile la carta d'identità o passaporto  
Identity card or passport required.

**EXKLUSIV  
ESCLUSIVO**





# Vormerkungen Prenotazioni Reservations

## Kastelruth/Castelrotto

Tourismusverein/Ass. Turistica/Tourism Association

## Seis am Schlern/Siusi allo Sciliar

Autobus Silbernagl

Reisebüro/Ufficio Viaggi/Travel Office Seiseralm

Tourismusverein/Ass. Turistica/Tourism Association

## Völs am Schlern/Fiè allo Sciliar

Tourismusverein/Ass. Turistica/Tourism Association

## Seiseralm/Alpe di Siusi

Tourismusverein/Ass. Turistica/Tourism Association



**Telefonische Vormerkungen:**

**Prenotazioni telefoniche:**

**Reservations by phone: 0471 706 633**

Nach 18.00 Uhr:

dopo le ore 18:

After 6.00 PM: 335 577 06 00



[www.silbernagl.it](http://www.silbernagl.it) - [info@silbernagl.it](mailto:info@silbernagl.it)